

Bern, Oktober 2007  
2007-08-02/203

Kontakt: [patrick.ziltener@seco.admin.ch](mailto:patrick.ziltener@seco.admin.ch)

## Taiwan



### 1 Informations générales

Fläche:	36'006 km <sup>2</sup>	(Schweiz : 41'290 km <sup>2</sup> )
Hauptstadt:	Taipei	
Bevölkerung:	22.88 Mio. (2007)	
Bevölkerungswachstum:	0.5% (2006)	
Regierungschef:	CHEN Shui-bian (seit 20. Mai 2000)	
Vizepräsident :	LU Hsiu-lien	
Premierminister:	CHANG Chun-shiung (seit 21. Mai 2007)	
Vize-Premierminister:	CHIOU I-jen	
Finanzminister:	HO Chih-chin	
Wirtschaftsminister:	Steve CHEN (Chen Ruey-long; seit 4.8.2006)	
Landwirtschaftsminister:	SU Jia-chyuan	

### 1.1 Principales données économiques<sup>1</sup>

	2003	2004	2005	2006	2007	2008
<b>PIB (USD mia) *</b>	286	322	347	356	365	390
<b>PIB/habitant (USD)</b>	12'530	14'205	15'224	15'482	15'759	16'673
<b>Taux de croissance (% du PIB) #</b>	3.3	6.1	4.0	4.6	4.2	4.3
<b>Taux d'inflation (%)</b>	-0.3	1.6	2.3	0.6	1.5	1.5
<b>Taux de chômage (%)</b>	5.0	4.4	4.1	3.9	3.8	3.7
<b>Solde budgétaire (% du PIB)</b>	-4.0	-2.9	-0.6	-0.5	-0.9	-1.0
<b>Solde des transactions courantes (% du PIB)</b>	10.2	5.7	4.6	7.1	7.1	7.1
<b>Production industrielle (2001=100)<sup>2</sup></b>	116	127	133	139	-	-
<b>Dette publique brute (% du PIB)<sup>3</sup></b>	32.2	33.7	31.1	30.6	-	-
<b>Taux de change moyen (NT\$:US\$)<sup>4</sup></b>	34.42	33.42	32.17	32.35	-	-
<b>Réserves monétaires (USD mia, sans or)<sup>4</sup></b>	207	242	253	266	-	-

\* Prix courant # Prix constant en monnaie locale

<sup>1</sup> Quelle: ohne gegenteilige Angaben, FMI, [World Economic Outlook](#) (April 2007).

<sup>2</sup> Quelle: [Council for Economic Planning and Development](#).

<sup>3</sup> Quellen: [Central Bank of China](#) (Zentralbank von Taiwan), [National Treasury Agency](#), [National Statistics of Taiwan](#) und [Ministry of Finance](#).

## 1.2 Aussenhandel (2006)<sup>4</sup>

<b>Exporte: 224.0 mia USD (+12.9%)</b>		<b>Importe: 202.7 mia USD (+11.0%)</b>	
davon: China (+ HK)	39.8 %	davon: Japan	22.8 %
USA	14.4 %	China (+ HK)	13.2 %
Japan	7.3 %	USA	11.2 %
Singapur	4.1 %	Südkorea	7.4 %
Schweiz	0.1 %	Schweiz	0.6 %

Hauptexporte Taiwans sind Maschinen/Elektronik (rund 50%); Hauptimporte Maschinen/Elektronik (rund 40%) und Rohstoffe.

Hinweis : Der Handel mit China dürfte für Taiwan noch bedeutender sein als diese Zahlen andeuten („indirect cross-strait trade“ eingeschlossen dürften die Exporte nach China deutlich über 40% liegen). Importe aus der Volksrepublik China werden teilweise behindert.

**2001**: Exporte: 122.9 mia USD (-17.1%) / Importe: 107.2 mia USD (-23.4%).

**2002**: Exporte: 130.6 mia USD (+6.3%) / Importe: 112.6 mia USD (+5.0%).

**2003**: Exporte: 144.2 mia USD (+10.4%) / Importe: 127.2 mia USD (+13.1%).

**2004**: Exporte: 174.0 mia USD (+20.7%) / Importe: 167.9 mia USD (+32.0%).

**2005**: Exporte: 189.4 mia USD (+8.9%) / Importe: 181.6 mia USD (+8.2.0%).

## 1.3 Situation économique

### Structure économique

En 1949, à l'arrivée du Kuomintang (KMT) sur l'île, Taiwan disposait d'une économie de type agraire, basée sur la culture du riz et du sucre. Le développement industriel rapide durant les années 50 a été suivi par deux décennies de succès dans l'exportation de biens manufacturés bon marché. Les années 80, caractérisées par une hausse constante des salaires et par l'appréciation de la monnaie, ont forcé Taiwan à se spécialiser dans la fabrication de biens à haute valeur ajoutée. Au cours de cette période, l'essor du secteur tertiaire a été considérable. Les années 90 ont permis aux industriels taiwanais d'exporter vers la Chine continentale, plus avantageuse, une partie de leurs outils de production et de se concentrer sur l'acquisition et la mise en œuvre d'un savoir-faire impressionnant en matière de technologies de l'information et des communications. Taiwan est devenu en l'espace de quelques années le principal producteur mondial d'ordinateurs personnels et de périphériques associés dont les écrans plats. Ce développement industriel n'empêche cependant pas de constater une hausse de la part des services dans la composition du PIB.<sup>5</sup>

### Politique économique

En matière de réformes structurelles le président Chen a fixé trois priorités de son cabinet: il s'agit premièrement d'attaquer les défis posés par l'explosion des coûts en matière de santé, deuxièmement de procéder à une refonte de l'imposition et enfin d'encourager la stabilité sociale. L'appui de l'opposition, qui détient la majorité au parlement, sera naturellement crucial. En matière fiscale, plusieurs facteurs (coûts sociaux, projets d'infrastructures, programme de privatisation en veilleuse, etc.) indiquent qu'il ne sera pas aisé pour le gouvernement de réduire ses dépenses de manière significative (déficit budgétaire en 2004: 3.3% du PIB). Une priorité à moyen terme consiste à gérer au mieux l'intégration économique inévitable entre Taiwan et la Chine continentale. Une révision du ban taiwanais sur liens directs avec la Chine en matière de transport, de commerce et de poste est à l'étude. La lenteur des progrès dans ce domaine s'explique par le mélange compliqué d'effets positifs et négatifs qu'une telle libéralisation entraînerait pour Taiwan. Depuis quelques mois, la vie politique taiwanaise est entièrement tournée vers les prochaines échéances électorales de décembre 2007 (élections législatives) et de mars 2008 (élections présidentielles). Pour l'heure, les débats politiques sont

<sup>4</sup> Source: [Ministry of Economic Affairs](#) et [Chinese International Economic Cooperation Association](#).

<sup>5</sup> La part du PIB en 2006 représentée par les services s'est élevée à 71.7%. Le secteur secondaire a de son côté généré 26.8% et le secteur primaire 1.5% du PIB pour la même année (Source : Taiwan Statistical Data Book 2007).

plutôt concentrés à l'intérieur des différentes formations politiques qui sélectionnent leurs candidats en vue de ces deux échéances.

Der gesetzliche monatliche Mindestlohn wurde im Oktober 1997 auf 487 USD festgesetzt, das entspricht etwa 16 USD pro Tag und 2 USD pro Stunde. Für 2007 ist eine Anhebung geplant.

### Konjunkturlage / Perspektiven

Aufgrund der ausgeprägten Aussenhandelsabhängigkeit hängt die Wirtschaftsentwicklung in Taiwan eng mit dem Gang der Weltkonjunktur und der Entwicklung der Nachfrage in China zusammen. Erstere dürfte sich 2007 etwas abschwächen, während sich letztere unvermindert gut entwickelt. Taiwan wurde als Rohstoffimporteur besonders vom hohen Ölpreis getroffen; dessen Abschwächung wird sich positiv auf die Wirtschaftsentwicklung auswirken. Die Binnennachfrage ist seit Ende 2005 robust, und die Inflation ist unter Kontrolle. Ein dämpfender Effekt wird von der erwarteten Aufwertung des „New Taiwan Dollar“ ausgehen. Unsicher ist, ob sich die zunehmende politische Instabilität spürbar auf die wirtschaftliche Entwicklung auswirken wird. Prognosen für das BIP-Wachstum im laufenden Jahr bewegen sich um 4%. Die Arbeitslosigkeit dürfte weiter zurückgehen.

## 1.4 Mitgliedschaft bei internationalen Organisationen; bilaterale FTA

Wichtigste internationale Organisationen: WTO

Wichtigste regionale Organisationen: APEC, ADB, SICA<sup>6</sup>

FTA in Kraft : Panama (1.1.2004), Guatemala (1.1.2006), Nicaragua (1.1.2007), Honduras (7.5.2007) und El Salvador (7.5.2007)

(Im Mai 2007 wurden FTA mit Honduras und El Salvador unterzeichnet.)

<sup>6</sup> Sistema de la Integración Centroamericana, umfasst El Salvador, Honduras, Nicaragua, Guatemala, Costa Rica und Panamá. Taiwan hat Beobachterstatus seit 25.4.2002.

## 2 Relations économiques bilatérales

### 2.1 Accords économiques

- Exportation: Carnets de passage en douane du 18.3.1993 (accord entre l'Alliance des Chambres de commerce suisses et CETRA)
- Aviation: conclusion d'un accord entre Swissair Asia (SA) et Taipei Airlines Association (TAA) le 24.1.1995 pour l'établissement de vols réguliers entre Taiwan et la Suisse (2 vols hebdomadaires depuis le 7.4.1995). La faillite de Swissair a mis un terme à ces opérations.
- Propriété intellectuelle: la reconnaissance réciproque des droits de priorité en matière de brevets et de dessins et modèles industriels a été convenue en décembre 1995.
- Promotion mutuelle des investissements: Conclusion d'une «letter of intent» entre le Swiss Taiwan Trading Group (Zurich) et le Industrial Development and Investment Center (Taipei) visant à promouvoir les investissements en février 2004.
- Gegenseitigen Konformitätsanerkennung auf dem Gebiet von Medizinalgeräten: [Briefwechsel](#) vom 8. Februar/4. Juli 2007 zwischen dem Bureau of Pharmaceutical Affairs, Department of Health (BPA/DOH) in Taipei und Swissmedic betreffend Informationsaustausch im Bereich der Medizinprodukte insbesondere in Bezug auf Anforderungen an Qualitätsmanagementsysteme (QMS) und Audits von QMS (August 2007).

### 2.2 Handelsbeziehungen<sup>7</sup>

2006 haben die Schweizer Exporte nach Taiwan immer noch nicht das Niveau von 2000 wieder erreicht, aber es ist doch ein Zuwachs von über 8% zu verzeichnen. Hinsichtlich der Exporte liegt Taiwan für die Schweiz auf Platz 22 weltweit, hinsichtlich der Importe auf Platz 31 (2005). Immer noch bilden Maschinen die wichtigsten Exportgüter der Schweiz; zu berücksichtigen ist, dass taiwanesishe Unternehmen zwar Investitionsgüter in der Schweiz bestellen, diese dann aber zunehmend direkt in Drittländer liefern lassen (v.a. China). Besonders dynamisch entwickelt sich der Export von Pharmaprodukten. Taiwan ist der zwölftichtigste Exportmarkt für Schweizer Uhren (2006). Bei den Importen ist in Rechnung zu stellen, dass taiwanesishe Unternehmen den Schweiz Markt zunehmend von Drittländern aus beliefern. Nach wie vor hat die Schweiz eine deutlich positive Handelsbilanz (2006: 841 Mio CHF).

#### 2.2.1 Evolution des échanges

Année	Exportations (CHF mio)	Variation annuelle	Importation (CHF mio)	Variation annuelle	Solde
1980	184.2	-	164.1	-	20
1990	653.3	4.0%	553.1	-7.8%	100
1995	937.7	-3.8%	588.1	-0.8%	350
2000	1'527	15.0%	1'088	35.6%	440
2001	1'308	-14.4%	809	-25.7%	499
2002	1'185	-9.4%	605	-25.2%	580
2003	1'330	12.2%	521	-13.7%	809
2004	1'489	12.0%	530	1.7%	960
2005 <sup>8</sup>	1'346	-9.6%	542	2.2%	804
<b>2006</b>	<b>1'457</b>	<b>8.3%</b>	<b>617</b>	<b>13.8%</b>	<b>841</b>
2007 (I-VI)	743	1.7%	343	27.1%	400

<sup>7</sup> Source: Administration fédérale des douanes.

<sup>8</sup> Ab 2005 inkl. Lohnveredlungs- und Retourwarenverkehr sowie Stromhandel.

## 2.2.2 Répartition par produits

Exportations	2005		2006		Var. 2006/2005
	en % du total	en mio CHF	en % du total	en mio CHF	
1. Machines (électr. + non électr.)	35.5	479	32.4	472	-1.4%
2. Horlogerie	18.7	252	17.6	256	+1.5%
3. Produits pharmaceutiques	15.9	213	17.0	248	+16.4%
4. Produits chimiques	9.7	131	7.8	113	-13.7%

Importations	2005		2006		Var. 2006/2005
	en % du total	en mio CHF	en % du total	en mio CHF	
1. Machines (électr.+non électr.)	57.1 <sup>9</sup>	293	49.3	304	+3.7%
2. Divers véhicules	14.2	77	11.5	71	-7.7%
3. Métaux	7.5	41	9.6	59	+43.9%
4. Matière plastique, caoutchouc	4.4	24	5.3	33	+37.5%

## 2.2.3 Schweizerische Exportrisikoversicherung (SERV)<sup>10</sup>

Taiwan wird in die Kategorie 1 klassifiziert (1: minime Risiken, 7: sehr hohe Risiken). Garantien für kurz-, mittel- und langfristige Kredite sind offen.

## 2.3 Direktinvestitionen<sup>11</sup>

### 2.3.1 Schweizer Investitionen in Taiwan

2001 erreichten die Schweizer Direktinvestitionen in Taiwan mit 901 Mio CHF (Bestand) ein hohes Niveau und nahmen dann deutlich ab (2003: 736 Mio CHF). Ende 2004 beliefen sie sich auf 771 Mio CHF, was etwa 0.2% der Schweizer Direktinvestitionen im Ausland entspricht. Schweizer Unternehmen beschäftigen rund 10'000 Personen in Taiwan. Im Verlaufe des Jahres 2005 flossen wieder 190 Mio CHF zu, 2006 (prov.) 146 Mio.<sup>12</sup>

Ungefähr 100 Unternehmen sind präsent auf Taiwan, darunter: Logitech, Credit Suisse, EMS-Chemie, Nestlé, Novartis, Roche, ABB, SGS, DKSH, Swatch Group, Rolex, Tetra Pak, Schindler, UBS, Zürich Versicherungen.

### 2.3.2 Taiwanesische Investitionen in der Schweiz

Bestandesmässig bisher gering.<sup>13</sup> Die Computerfirma ACER hat ihre europäische Zentrale in den Tessin (Mano) verlegt, und es gibt einige innovative taiwanesische Unternehmen, die einen schweizerischen Standort (Verwaltung, Forschung, Design etc.) pflegen. Laut taiwanesischen Statistiken (Ministry of Economic Affairs, Investment Commission) gab es 2006 keinen Zufluss.

## 2.4 Dernières visites

En raison de l'absence de relations diplomatiques entre les autorités taiwanaises et la Suisse, aucune visite officielle n'a jamais eu lieu.

<sup>9</sup> Dont: machines automatiques de traitement de l'information et leurs unités; lecteurs magnétiques ou optiques: 12.9%.

<sup>10</sup> Quelle: [Serv](#).

<sup>11</sup> Quelle: [Schweizerische Nationalbank](#).

<sup>12</sup> Die taiwanesische Investment Commission veröffentlicht folgende Zahlen: von 1952 bis März 2007 172 Fälle Schweizer Direktinvestitionen mit insges. 574 Mio USD.

<sup>13</sup> Die taiwanesische Investment Commission veröffentlicht folgende Zahlen für die Schweiz: 2003 5 Mio USD, 2004 2 Mio USD, 2005 8 Mio USD; von 1952 bis Juli 2006 15 Fälle mit insges. 18 Mio USD.

## 2.5 Kontaktes in der Schweiz und in Taiwan

**Swiss Taiwan Trading Group (STTG)**  
**c/o OSEC business network switzerland**  
 Stampfenbachstrasse 85, PF 565  
 8035 Zürich  
 ☎ 044 / 365 55 99  
 📠 044 / 363 20 53  
 email: [sttg@osec.ch](mailto:sttg@osec.ch)

**Trade Office of Swiss Industries (TOSI)**  
 Rm 3101, 31F, International Trade Building  
 333 Keelung Road, Sec. 1  
 Taipei, 10548 Taiwan, R.O.C.  
 ☎ 00886 2 / 2720 1001  
 📠 00886 2 / 2757 6984  
 email : [tos@swiss.org.tw](mailto:tos@swiss.org.tw)  
 Mr. Jost FEER, Direktor

**Délégation Culturelle et Economique de Taipei**  
 und  
**Taipei Trade Office**  
 Kirchenfeldstrasse 14  
 3005 Bern  
 ☎ 031 / 352 27 15 (Délégation)  
 📠 031 / 352 27 19 (Délégation)  
 ☎ 031 / 352 27 15 (Taipei Trade Office)  
 📠 031 / 352 27 19 (Taipei Trade Office)  
 Website: [www.roc-taiwan.org/ch](http://www.roc-taiwan.org/ch)  
 email : [taipei.delegation@bluewin.ch](mailto:taipei.delegation@bluewin.ch) (Délégation)  
[tto.zh@bluewin.ch](mailto:tto.zh@bluewin.ch) (Taipei Trade Office)  
 Mr. WANG Rex Shih-rong, Representative  
 Mr. SUN Jerry Chung-yueh, Director Trade Office

**Délégation culturelle et économique de Taipei, Bureau de Genève**  
 Rue de Moillebeau 56  
 1209 Genève  
 ☎ 022 / 919 70 70  
 📠 022 / 919 70 77  
 email: [tpe-gva@iprolink.ch](mailto:tpe-gva@iprolink.ch)  
 Mr. SHEN Lyushun, Director General

## 3 Autres adresses internet

<a href="http://www.eda.admin.ch/eda/de/home/trav/ad/travel.html">http://www.eda.admin.ch/eda/de/home/trav/ad/travel.html</a>	Département fédéral des affaires étrangères, Conseils aux voyageurs
<a href="http://www.osec.ch">http://www.osec.ch</a>	Osec Business Network Switzerland
<a href="http://www.economiesuisse.ch">http://www.economiesuisse.ch</a>	economiesuisse, Fédération des entreprises suisses, Zurich
<a href="http://www.serv-ch.ch">http://www.serv-ch.ch</a>	Schweizerische Exportrisikoversicherung
<a href="http://www.sofi.ch/">http://www.sofi.ch/</a>	Swiss Organisation for Facilitating Investments, Zurich
<a href="http://www.snb.ch">http://www.snb.ch</a>	Banque Nationale Suisse
<a href="http://www.swiss.org.tw">http://www.swiss.org.tw</a>	Trade Office of Swiss Industries (TOSI)
<a href="http://www.worldbank.org">http://www.worldbank.org</a>	Banque Mondiale
<a href="http://www.imf.org/">http://www.imf.org/</a>	Fonds Monétaire International
<a href="http://www.adb.org/">http://www.adb.org/</a>	Banque Asiatique de Développement
<a href="http://www.gio.gov.tw/">http://www.gio.gov.tw/</a>	Government Information Office (Taiwan portal)
<a href="http://eweb.trade.gov.tw/">http://eweb.trade.gov.tw/</a>	Bureau of Foreign Trade (Ministry of Economic Affairs)
<a href="http://eng.stat.gov.tw/">http://eng.stat.gov.tw/</a>	National Statistics
<a href="http://eng.dgbas.gov.tw/">http://eng.dgbas.gov.tw/</a>	Directorate-General of Budget, Accounting and Statistics, Executive Yuan
<a href="http://www.mof.gov.tw/engWeb/default.asp">http://www.mof.gov.tw/engWeb/default.asp</a>	Ministry of Finance
<a href="http://www.taipeitimes.com/news">http://www.taipeitimes.com/news</a>	Taipei Times